







25 triệu đồng-lào đổi với 300.000 vé, xét kỹ ra thật chừng có la bao! Cứ mỗi người vui nhìn lấy đôi đồng: mua mỗi số thì chỉ trong 300.000 người là thấy đủ. Một việc làm đã rất nên có nghĩa, lại may ra còn được lợi muôn vạn. Hỡi ai ơi xin rán sẵn lòng, mua giúp số e Nam-kỳ Bùn-quốc Đức-Tri-Thế đợc. » cho kịp ngày định xỏ (12 Juillet 1928).

VAN-HOÀ

N° 83, Rue de Goocung -- CHOLON

KINH CAO:

Hàng VAN-HOÀ nhậm với đến nhất hàng... Hết hàng xin chờ đợi... Hết hàng xin chờ đợi...



Hàng VAN-HOÀ, VAN-KHÂN-LONG, NƯỚC LÒA và HEP-MAU.

Hết hàng xin chờ đợi... Hết hàng xin chờ đợi... Hết hàng xin chờ đợi...

- 1. Sản phẩm Kim-Ngư 2 má.
2. Sản phẩm Kim-Ngư 3 má.
3. Sản phẩm Kim-Ngư 4 má.
4. Sản phẩm Kim-Ngư 5 má.
5. Sản phẩm Kim-Ngư 6 má.
6. Sản phẩm Kim-Ngư 7 má.
7. Sản phẩm Kim-Ngư 8 má.



VAN-HOÀ Kinh-Khai.

NƯỚC SÚI TỰ-NHIÊN LẤY TẠI MẠCH
Mạch suối của nhà nước langsa

VICHY CELESTINS

Chỉ cần ra nguyên chất, nửa chai và chai nhỏ.
Nhứt xươg cốt, bệnh hay mắc đại, đau mình nhứt gân,
đái có cát, đau lác-lé, uống nước này mạnh liền.

VICHY GRANDE-GILLE
VICHY HOPITAL

COI CHUNG LAM ĐÓ GIÀ MAO, BẮT CHUỐC.

Một tin rất tốt đẹp cho những nhà có con trẻ.

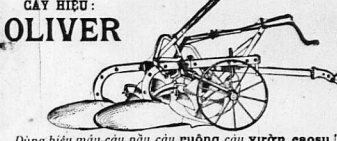
Những nhà làm cha mẹ thì ai cũng có lòng lo các con trẻ...

Pháp quốc học-đường tại Marseille.

Cách dạy đọc thì rất nghiêm túc... Các ông đi về các nước thì đến 15-16 tuổi... Các ông đi về các nước thì đến 15-16 tuổi...

MÁY CÀY Fordson

GIÁ BÁN: 1.600 \$ 00



Cây hiệu: OLIVER

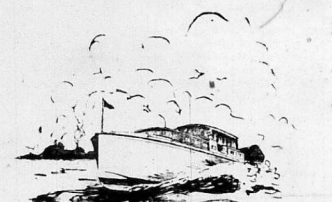
Đang hiệu máy cày này cày ruộng cày vườn cao su [thi đất ít ton mà lại mau, và đạt sẽ trở nên tốt.



CO TRƯ BAN TẠI HÀNG
S.I.T. Société Indochinoise de Transports
Rue Filippini, 4, Saigon

Nhà máy Annam

Tại nhà máy ông NGUYỄN-THANH-LIÊM
Có mua lúa, và bán bao đựng lúa, đựng gạo.
Xin các ông điền-chủ và các ông thương-gia lưu ý.



Cochinchine Garage

Hàng sửa xe-hơi của Annam, có thợ thiện nghệ... Sửa chữa xe-hơi, xe đạp, xe máy... Sửa chữa xe-hơi, xe đạp, xe máy...

ALLO! ALLO!

HÃY CHO TÔI BIẾT COI HÀNG NÀO MÀ BÁN

MÃY TỐT HƠN HẾT

Máy xay lúa nhứt hạng CANOT

hời tốt làm đồ.

ẢY CÔNG LÀ HÀNG:

SALON NAUTIQUE

Môn bán 460, đường Paul Blanchy, SAIGON.

MUỐN BÁN

Một số ruộng hơn ba mẫu tọa lạc tại làng Long-hưng, tổng Long-sinh-thượng tỉnh Bình-hoa, đất ruộng này dùng làm gach, sỏi tốt lắm.

Thị giá là 20.000 \$ 00

mỗi tháng có mượn 200 đồng, ai mượn mua do nơi Bùn-quốc mà hỏi.

Hãy bắt thuốc

JOB

MUỐN BÁN

Một cái nhà rất tốt, rộng rãi, có 6 phòng ngủ lớn, có trại riêng, nhà ở xa hơn Nha Bóp.

NGÂM MỘT HƯƠN VALDA

TRONG MIỆNG

Phải biết rằng 100 người, không có một người nào không bị bệnh... Phải biết rằng 100 người, không có một người nào không bị bệnh...

THUỐC HƯƠN VALDA

có bán trong các hiệu thuốc... Có bán trong các hiệu thuốc...

Nghĩa lợi dù đường

Mua một cái giầy số của hội Nam-kỳ Bùn-quốc Đức-Tri-Thế đợc... Mua một cái giầy số của hội Nam-kỳ Bùn-quốc Đức-Tri-Thế đợc...

HIỆP NGHĨA PHƯƠNG NGUYỄN

HỘI THƠ MƯỜI MỘT (Tiếp theo)
Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì... Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì...

Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì... Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì...

Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì... Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì...

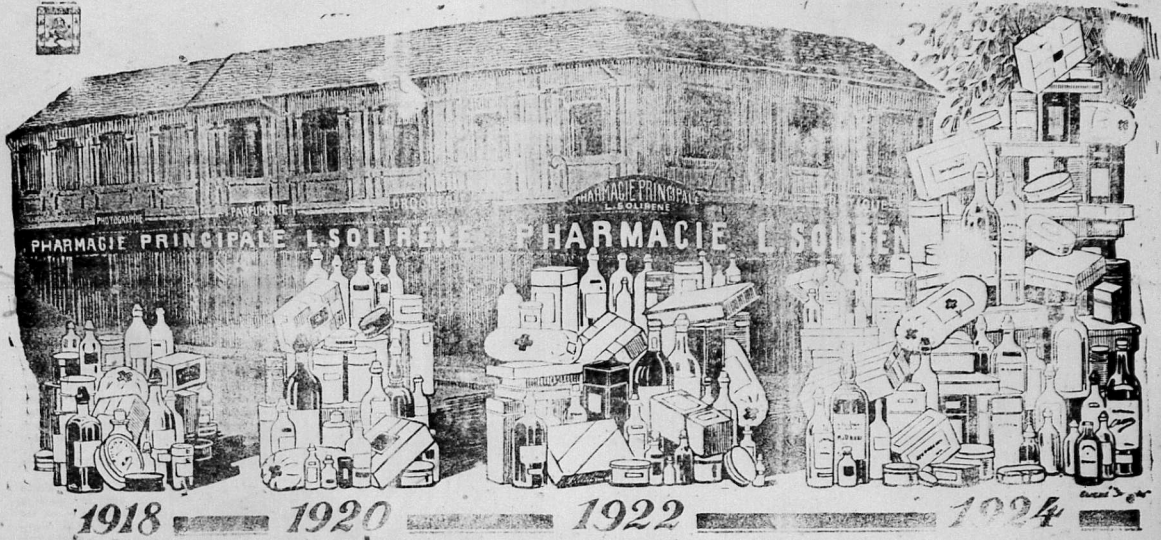
Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì... Thiếu-công-tử nói: Việc công hay việc tư công chẳng khác gì...

IMPRIMERIE DU LOC-TINH TAN-VAN
Mouton-proprietaire: NGUYỄN-VĂN-CHÍNH

TIRAGE 3.000 EXEMPLAIRES
Au Bureau: LAM-VĂN-TRUOC



Bởi vậy số bán càng ngày càng thêm một cách la thurong  
là tại nơi đây bán ròng thuốc tốt  
Thiên hạ ưa dùng thuốc của Đại-được-Phòng L. SOLIRENE



1918

1920

1922

1924

Nội còi Đông-Pháp, có nhà này bán rẻ hơn hết  
ở Lục-châu gởi thơ mua thuốc, nhiều hay là ít không tính tiền gởi

### NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG

PHARMACIE ASIATIQUE

47. - Rue de Canton 47. - Cholon

#### NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG. - HÓA ĐẪM THUẬN KHI CHỈ KHAI HOÀN

(Thuốc làm trị bệnh ho)

Việc chính trị Quốc-dòng thanh thản, đường Đệ-thứ số 145, 147 và 149.

Tên người tại Cholon, đường Canton số 47, đây tiếp nối số 019

Đã chứng minh là một tác dụng, một hiệu quả, một là một một thuốc của thiên  
đêm, của phổi và cơ thể của dân.

Lời hứa có một hiệu quả thật trước hết phải trị khi, khi thuốc trị đem tiêu; các  
trị như vậy một phải phải.

Phần lễ người của lúc đêm, một thường làm thuốc, thì phải khi đi về buổi, tích từ  
nước uống lại mà thành đêm. Một trị không trong cách, thì nó theo vào kính lực mà

sinh ra bệnh đêm, hoặc sinh bệnh ho, một người không được, hoặc trị chưa giờ họ  
bằng một, hoặc các một một, hoặc một 15 trị tìm, hoặc lúc nói không được,  
hoặc sinh như chứng là, nói không hay cũng.

Nhưng mà bệnh đêm tuy nhiều nguyên do, hoặc bị phong hàn thì thấp, hoặc vì nóng  
hoặc do độ lạnh lẽo sống đi, mỗi một khác nhau; sống chỉ yếu của trị cho thuốc khi  
là điều trị như thế.

Bên đường khảo của đi nhiều năm, tìm các phương hay mà chế luyện hóa thuốc  
sử ra, để cho tạo đem hay là người dân, cũng các chứng trị; cũng là lúc là bệnh nặng  
nặng, lễ sống thuốc này vào thì ông nghiệm như thế.

Chỉ cho thuốc đi lấy năm, đêm của đi nhiều, lễ đem từ nước Hòa-dân Ch-Khai Hòa  
sử theo mà sống cho tương, thì người khi làm là hóa sinh, đem khi theo lễ quả  
bằng của dân mà nó trị nhiều cũng thế.

Chưa nói mà nói thì xin nhân cho chế nên ông phải nhập của khi làm Nhị-Thiên-  
Đường từ kinh làm đi quả.

CÁCH DÙNG: Mỗi ngày uống ba lần, mỗi lần uống 1 muỗng, như một muỗng và một  
uống với nước lọc.

Mỗi hộp giá là ..... 010 | Mỗi hộp 10 hộp giá là ..... 020

### Thuốcdiamond

HIỆU C. I. A. DIAMANT (MỘT SOẠN)

Vì muốn cho toàn cả xứ Đông-Pháp, người người đều thích dùng  
thuốc hiệu C. I. A. DIAMANT. Một số năm, là một hiệu thuốc rất đẹp,  
mỗi đi thăm họ lại không khác gì, như hãng L'U. C. I. A.  
ở Saigon, đã có rồi lời rao, như ai mua thuốc này mà dùng thì phải đi  
danh hai cái nhân đến ngoài hai đầu tích thuốc. Khi nào được 40 cái  
nhân, thì hãy đem lại bốn hàng mà đi lấy một chai rượu Cognac hiệu  
Cassier (fourcenne) hay là hiệu Mogel mà dùng; hoặc là lấy thuốc hạt  
cũng được.

Ngay bốn hàng làm lời rao này, đi quên cáo khắp các chi Đông-  
pháp, cho những người khách có dùng thuốc hiệu C. I. A. DIAMANT  
đó để số nhân, thì phải mua mua đem lại bốn hàng mà đi rượu hoặc  
thuốc mà dùng, thì quả hạn ngày 31 Decembre 1927 là ngày chết, thì  
bên hàng không chịu thân đời nhân thuốc nữa.

Xin chú qui-khách lưu ý.

HÃNG

L'U. C. I. A.

ở 21, Đường khách sạn, Saigon  
số 21.

### SÁCH NGOÀI BẮC

Quốc văn trich diem	0 85
Tiếng gọi dân	0 30
Đại Việt địa dư	0 30
Lượng ôn như gia huấn	0 10
Kiểm ở cách ngôn	0 40
Trăm bài tinh do	0 20
Thức khách trú với	1 00
Hành thành thực chỉ, người Nam	0 15
Từ thông cáo toàn quốc	0 10
Tuỳ các Quốc dân	0 05

CÓ BÁN TẠI:

Imprimerie, Librairie de UNION



Những hàng của ông Batinier ở Đông-pháp

### "AUTO-HALL"

SAIGON - HANOI - NAM - VANG

Làm Đại-lý độc-quyền ở Đông-pháp

### ÉCOLE CENTRALE

de Dactylographie-Comptabilité pratique et sténographie  
Cours de Français et d'Anglais  
18, Rue Thomson DAKAO - SAIGON

Bên trường dạy học sinh máy viết, bắt toán, viết lách, chữ Ang-lê và  
từ Latinh. Các vị giáo-sư tại Bên-trường đều chọn rằng tay khoa mục  
mười phần, từ từ cách giáo dục làm làm dạy dỗ, chỉ lấy tiếng khen, học trong  
đường thì trở nên người thông-giỏi giỏi giang và buồn buồn bất thiệp. Có hai lớp  
đọc riêng chỉ Long-sai không dạy tiền. Mỗi đêm đều có dạy từ các môn từ 7  
đến 10 giờ. Mỗi Ông chỉ nhận luật khoa có cấp bằng trường đặng đi  
ở đường tại Paris là ở phần tham-bi-ra khoa có trường-một và khoa số-phạm  
thuyên dạy các khoa ở trường.

#### COURS D'ANGLAIS (Mỗi Ông giáo sư Anh-là)

COURS DE BANQUE & Directeur technique et Professor: 1. Licencié en Droit,  
COURS DE COMMERCE & Diplômé de l'École des Hautes Etudes commerciales de Paris  
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur): 1. Diplômé de l'École supérieure de  
(commerce).

Học sinh có cấp bằng ở-học, học khoa bắt toán tại Bên-trường trong  
đường bắt làm ở Mỹ-kỹ (journal) bắt tính là lời, không có khai số mới  
trở nên công việc và Profit, Bilan et Passer au Journal les articles  
Comptables de clôture et de réouverture des comptes.

DACTYLOGRAPHIE (Professeur): 1. Diplômé de l'École supérieure de commerce  
DE PARIS (FRANÇAIS ET PROFESSEUR): 1. Diplômé de l'École supérieure de  
COMPTABILITÉ COMMERCIALE (Professeur): 1. Diplômé de l'École supérieure  
de commerce.

#### HAI KHOA NÀY DẠY KHÔNG AN TIỀN

DACTYLOGRAPHIE: Charge de Cours: Études Secrétaires, Dactylographie  
Cours de dactylographie, et de Cours: Études Secrétaires, Dactylographie  
Cours de dactylographie, et de Cours: Études Secrétaires, Dactylographie  
Cours de dactylographie, et de Cours: Études Secrétaires, Dactylographie

Thơ và đi tiếp của gởi cho:  
Messieurs BUI-MOCC-THY  
Messieurs-Panlouis, 18, Rue Thomson, Saigon

### SÁCH HỮU ÍCH NÊN XEM

Sách dưỡng sanh cho gia quyến. - mỗi cuốn là	1 30
SI hữu bất hạnh (đề dạy con trai cho biết lễ nghĩa ở đời)	0 80
Au viện tất độc (đề dạy con gái cho biết việc lễ giáo ngộ trọng)	1 00
Khuyến học (đề cho học sinh đọc giải muộn và có kết)	0 25
Nhiệm đôn trọn bộ 2 (đề dạy về Tam cương ngũ constant) (thường và học cho biết)	2 00
Chữ thư cuốn thứ nhất (chữ nước Nam minh chữ Việt Nam của Ông Đốc Ký có hình bia móng)	1 00
	0 00

CÓ BÁN VÀ TRỞ TẠI:

Nhà in ông Nguyễn-văn-Châu  
12 - Rue L. Baudin Saigon